

Alena SOLOSHENKO

Corps et grade: doctorante
1339 LILPA FDT
Université de Strasbourg

Tel : 06 37 35 80 85
alena.soloshenko@gmail.com

DIPLÔMES ET ÉTUDES

- 2012 Études doctorales, Université Friedrich-Alexander Erlangen-Nürnberg, Allemagne
Faculté de Philosophie, Institut de Linguistique d'Anglais
- 2007 PhD Science du Langage, Théorie et pratique de la traduction, Université de Kouban, Russie
- 2004 Diplôme de Spécialiste (*summa cum laude*), Université Linguistique d'Armavir, Russie
Interprète, linguiste, enseignante (anglais, allemand),
Linguistique et la communication interculturelle

ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Spécialité : Linguistique cognitive

Sujet de thèse : Interprétation cognitive des métaphores conceptuelles dans le discours juridique

Directrice de thèse : Maryvonne Boisseau

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- 2014 présent Traductrice, Chambre de commerce, Saint-Pétersbourg, Russie
- 2011 Enseignante d'anglais et d'allemand, traductrice, Centre de linguistique et de traduction, Anapa, Russie
- 2009 Enseignante d'anglais à l'Université d'État Agraire de Kouban, Anapa, Russie
- 2006/2007 Enseignante d'anglais à l'Université d'État du Tourisme et de la Recréation, Anapa, Russie

COMMUNICATIONS & PUBLICATIONS

COLLOQUES INTERNATIONAUX

- 2014 A Contrastive Study Between English and German: Fear and Guilt in Decision-Making, *Colloque international Les sentiments à travers les corpus*, tenu du 25-27 septembre à Poitiers, Université de Poitiers – FoReLL (EA 3816) en collaboration avec l'Université de Limoges – FRED (EA 6311), Université Aristote de Thessalonique (Grèce), Université de Chypre
- 2006 Conférence médicale annuelle *Head and Neck Tumors*, tenu du 28 mai – 01 juin à Anapa, Russie
([en tant que traductrice](#))
- 2006 Conférence internationale Russie-Chine *Seaweeds : Beach Contaminators, Water Purifiers or Healthy Compounds*, tenu du 18-20 septembre à Anapa, Russie ([en tant que traductrice](#))

- 2007 Lingua-cultural Aspects of the Concept of Success in the Context of Risk, 5^{ème} conférence scientifique de philologie et l'enseignement des langues étrangères, tenu du 1-3 février à Sochi, Russie

COMMUNICATIONS À SÉMINAIRES, JOURNÉE D'ETUDES

- 2013 *Cognitive Representation of Conceptual Metaphors in Legal Discourse*, séminaire de la composante Fonctionnements Discursifs Linguistique et traduction, UR 1339 LiLPa, UDS
- 2007 Semaine des cultures et des langues étrangères, tenu du 23-27 avril à l'Université d'État du Tourisme et de la Recréation, Anapa, Russie
- 2005 The concept of Risk and Problems of Translation, *La journée des Jeunes chercheurs de l'Université de Kouban*, Krasnodar, Russie

THÈSE

- 2012 *The Concepts of Risk/ Puck and Travel/ Игмевевевевев in English and Russian*. LAP LAMBERT Academic Publishing, Germany, 285 p.

ARTICLES

- 2012 "A Cognitive Study of Conceptual Metaphors of Emotion", *Intellectual Archive Journal*, 1 (5), Toronto, Canada, 73-82.
- 2010 Dick-Kreuzer M., Soloshenko A. et al. (2010). *Erinnerung an Franken. Franconian Memories*, Friedrich-Alexander-University Erlangen-Nuremberg, Regensburg, Verlag Friedrich Pustet, 95 p.
- 2009 "Language and Worldview in Modern Cultural Studies", *Priorities in Development of Krasnodar Region: Young Researchers' Perspective*, Kuban State Agricultural University, Anapa, 73-79.
- 2007 "The Concept as the Basic Term of Lingua-cultural Activity", *Aspirant and Applicant, Moscow*, 1(38), 31-36.
- 2007 "On the Notion of Concept in Modern Linguistic Studies", *Journal of Social and Humanistic Studies*, Moscow State Open University, 14, 3-21.
- 2007 "Lingua-cultural Aspect of the Concept of Travelling", *Adygei International Academy of Sciences*, 4, 162-170.
- 2007 "The Concept of Success in the Context of Risk", *The Questions of Humanities, Moscow*, 2(29), 201-205.
- 2007 "Frame-Structure of the Concept of Risk: the Concept of Hope", *Modern Research in Humanities, Moscow*, 3(16), 129-135.
- 2007 "The Concept of Fear in the Context of Risk", *Bulletin of Pomor State University M.V. Lomonosov, Humanistic and Social Studies* 5, 159-164.
- 2005 "The Concept of Risk", *Adygei International Academy of Sciences* 4, 62-67.

COMPÉTENCES

LANGUES

Russe (langue maternelle), Anglais, Allemand, Français

LOGICIELS

ATLAS.ti (Mac OS, Windows), Wordfast, AntConc